



# GAUR EGUNEKO BASOGINTZA

## SISTEMA FORESTAL ACTUAL



### BALIABIDE ERABILGARRIAK

### RECURSOS APROVECHABLES

Azalera gehien hartzten duten bi espezieak  
Pinu radiata eta eukaliptua dira.

Pinu Radiataren egurra inguruko zerrategietan erabiltzen da zati bat izan ezik (30% g.g.b.) EAEtik kanpora doala (Burgosera, Soriara, etabarrera). Egur hori erabiltzen da aroztegietan altzairuak egiteko, pakatzeko, egur laminatuko eraikuntzetan, etabarretan. Bestealde, pinuen garbiketetan ateratakoko egurra (taketa) eta zerrategietako hondakin-egurra (albo-zatiak eta ezpalak) paper-industriaren erabiltzen dira (Durangoko paper-fabrikak) edota taula aglomeratuak egiteko (Muxikan dagoen Inama enpresan).



Las dos especies forestales explotadas en Urdaibai que más superficie ocupan son el pino radiata y el eucalipto.

La madera de pino radiata se destina principalmente a los aserraderos del entorno, exceptuando una parte (30% aproximadamente) que va a parar a aserraderos de fuera de la CAPV (Burgos, Soria, etc...). Esta madera se emplea en carpintería, muebles, construcción con madera laminada, embalaje, etc.... Por otra parte, la madera procedente de las claras del pino (la apea) así como la madera residual de la actividad de los aserraderos (costero y astilla) se destinan a la industria papelera (Papelera de Durango) y a la industria del aglomerado (empresa Inama situada en el municipio de Muxika).



Egur- eta paper- enpresak gaur eguneko basogintzaren benetako onuradunak dira  
Las empresas madereras y papeleras son las auténticas beneficiarias de la política forestal actual

Eukaliptu-egurra desintegración-industriara bidaltzen da. Egur hau da gehien erabiltzen dena paper-fabriketan (Durangokoa kasu).

Euskadiko Zur Mahai Intersectorialaren arabera, Urdaibain 70 bat lanpostu daude empresa errematanteetan, 140 zerrategietan, 350 Inama ohol-fabrikak eta 100 bat lagun basoko lanetan.

Batza horrek kalkulatu du zur-merkatuaren fakturazio totala 7.000 milioi peseta urtekoa dela.

La madera de eucalipto se destina a la industria de desintegración, siendo actualmente la mayor aprovisionadora de las papeleras (Papelera de Durango).

Según fuentes de la Mesa Intersectorial de la Madera de Euskadi en Urdaibai hay cerca de 70 empleos en empresas rematantes, 140 en sierras, 350 en la fábrica de tableros de Inama y unas 100 personas dedicadas a labores silvícolas.

Este foro de la madera estima que la facturación total ronde los 7.000 millones de las antiguas pesetas al año.